

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG		Numero RDA	1002400278
CUP	se previsto/ falls vorgesehen	RDA-Nr.	
Oggetto Gegenstand	Acquisto Supporto manutenzione e assistenza SPS Service Program Einkauf Wartungsunterstützung und SPS-Serviceprogramm		
RUP EVV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2024
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Roberto Andreasi		
Settore / Service Area Bereich	COC 10SA0007	Service Nr.	
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	72267100-0 Manutenzione di software di tecnologia dell'informazione 72267100-0 Wartung von Informationstechnologiesoftware		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	☒ Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung:		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL			
Valore stimato Geschätzter Betrag	Contratto base / Basisvertrag: € 42.450,00 senza IVA / ohne MwSt. Opzioni / Optionen: € 91.180,00 senza IVA / ohne MwSt. Totale / Gesamtbetrag: € 133.630,00 senza IVA / ohne MwSt.		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di aggiornamento e assistenza tecnica del software SPSS denominato "SPS service program"; Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von Aktualisierungen und technische Unterstützung mit dem Namen „SPS Service Program“ erforderlich ist;			

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Rilevato che le prestazioni di cui in oggetto non possano rivestire un interesse transfrontaliero certo, secondo quanto previsto dall'articolo 48, comma 2, del Decreto Legislativo 36/2023, in considerazione delle specifiche tecniche del servizio;

Festgestellt, dass die hier genannten Dienstleistungen angesichts der technischen Spezifikationen der zu vergebenden Dienstleistung nicht von gewissem grenzüberschreitendem Interesse im Sinne von Artikel 48 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 sein können

Preso atto che non si ricorrere agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una consultazione di mercato nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktuntersuchung durch eine Marktrecherche nach dem Rotationsprinzip durchgeführt;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico SPS Srl congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters SPS GmbH wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

Nell'amministrazione della Provincia Autonoma di Bolzano molti uffici, settori e unità organizzative utilizzano SPSS come strumento di produttività individuale per l'analisi statistica e la produzione di reportistica tabellare e grafica. In particolare, soggetti come ad esempio il Centro di sperimentazione Laimburg, particolarmente sensibili all'elaborazione dei dati, hanno formato diversi collaboratori all'utilizzo del software al fine di poter produrre autonomamente analisi statistiche in modo veloce ed efficiente.

I moduli sono stati resi disponibili in modo condiviso con la modalità delle licenze concorrenti. Quando un utente utilizza un modulo blocca la licenza fino alla fine del suo utilizzo. Finito l'utilizzo la licenza viene "liberata" ed è così disponibile per altri colleghi.

Questa modalità consente di avere poche licenze a fronte di un grande numero di utenti.

Considerando la diffusione del prodotto presso le strutture provinciali, la soddisfazione degli utenti e l'economicità della formula delle licenze concorrenti, nella situazione attuale un cambio di tecnologia avrebbe un forte impatto non solo dal punto di vista organizzativo (in quanto andrebbe comunque garantita una continuità del servizio al fine di rendere sempre comparabili i dati elaborati prima e dopo la sostituzione), ma anche dal punto di vista della formazione del personale che andrebbe introdotto ad nuovo strumento.

A fronte di quanto sopra esposto si è quindi ritenuto opportuno proseguire con il prodotto attuale.

Per utilizzarlo in modo efficiente e per mantenere la continuità del servizio anche per le strutture che "sviluppano" autonomamente, vi è la necessità di aggiornare il software agli ultimi rilasci e di avere assistenza tecnica attraverso il rinnovo del canone di manutenzione SPS Service Program per l'anno 2025 fornito dalla stessa SPS S.r.l., proprietaria del software.

In der Verwaltung der Autonomen Provinz Bozen nutzen viele Ämter, Sektoren und Organisationseinheiten SPSS als individuelles Produktivitätswerkzeug für statistische Analysen und die Erstellung von tabellarischen und grafischen Berichten. Insbesondere Subjekte wie das Versuchszentrum Laimburg, die besonders sensibel mit der Datenverarbeitung umgehen, haben verschiedene Mitarbeiter im Umgang mit der Software geschult, um selbst schnell und effizient statistische Analysen erstellen zu können.

Die Module wurden gemeinsam im Modus von Concurrent-Lizenzen zur Verfügung gestellt, d.h. wenn ein Benutzer ein Modul benutzt, wird dadurch die Lizenz bis zum Ende der Nutzung für andere gesperrt. Nach Beendigung der Nutzung wird die Lizenz „freigegeben“ und steht somit anderen Kollegen zur Verfügung.

Dieser Modus ermöglicht es, wenige Lizenzen für eine große Anzahl von Benutzern zu haben.

In Anbetracht der weiten Verbreitung des Produkts in den verschiedenen Organisationseinheiten der APB, der Zufriedenheit der Nutzer und des günstigen Preises der „Concurrent“-Lizenzformel, wäre ein Technologiewechsel aus verschiedenen Gründen unvorteilhaft. Dieser hätte in der gegenwärtigen Situation nicht nur aus organisatorischer Sicht starke Auswirkungen (da die Kontinuität des Dienstes weiterhin gewährleistet werden müsste, um die vor und nach dem Austausch verarbeiteten Daten stets vergleichbar zu machen), sondern auch unter dem Gesichtspunkt der Schulung des Personals, das in das neue Instrument eingeführt werden müsste.

In Anbetracht der obigen Ausführungen wurde es als angemessen erachtet, das derzeitige Produkt weiter zu verwenden.

Um es effizient zu nutzen und die Kontinuität des Dienstes auch für die Strukturen aufrechtzuerhalten, die sich eigenständig „entwickeln“, ist es notwendig, die Software auf die neuesten Versionen zu aktualisieren und technische Unterstützung durch die Erneuerung der Wartungsgebühr für das SPS Service Programm für das Jahr 2025 von SPS S.r.l. selbst, dem Eigentümer der Software, zu erhalten.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u> , in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari:

	Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.	
Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI		
☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.	
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.	
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.	
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.	
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG		
	Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	€ 42.450,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages		
Sesto quinto / sechste fünfte		
Altre opzioni / Andere Optionen	2	Opz./ Opt. 1 anno/ Jahr: € 44.480,00 Opz./ Opt. 2 anno/ Jahr: € 46.700,00
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		€ 133.630,00

Descrizione Beschreibung		Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
BASE 1° ANNO Acquisto Subscription Supporto manutenzione e assistenza SPS Service Program ----- BASISVERTRAG 1. JAHR: Einkauf Subscription Wartungsunterstützung und SPS-Serviceprogramm		1	€ 42.450,00	€ 42.450,00
OPZIONE 2° ANNO Acquisto Supporto manutenzione e assistenza SPS Service Program ----- OPTION 2. JAHR: Einkauf Wartungsunterstützung und SPS-Serviceprogramm		1	€ 44.480,00	€ 44.480,00
OPZIONE 3° ANNO Acquisto Supporto manutenzione e assistenza SPS Service Program ----- OPTION 3. JAHR: Einkauf Wartungsunterstützung und SPS-Serviceprogramm		1	€ 46.700,00	€ 46.700,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 133.630,00	
Durata del contratto Dauer des Vertrages		Dal 01.01.2025 al 31.12.2025 contratto base, con 2 Opzioni a un anno/ Vom 01.01.2025 bis 31.12.2025 für den Basisvertrag, mit 2 einjährigen Optionen		
Finanziamento / Finanzierung				
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja ID: ITS07 - Contratto base: € 42.450,00 da prevedere in JP 2025 - OPZ 2026: € 44.480,00 da prevedere in JP 2026 - OPZ 2027: € € 46.700,00 da prevedere in JP 2027		☐ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag			

☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura:			
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung	☒ semestrale posticipata/ halbjährlich im Nachhinein			
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
C-045-4 – P003	10SA0007	E210012300	100,00	€ 42.450,00
C-045-5 – P003	10SA0007	E210012300	100,00	€ 44.480,00
C-045-6 – P003	10SA0007	E210012300	100,00	€ 46.700,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</u> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß ex Art. 72 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023 <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)</i>				

- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);

Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)

- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;

Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015

- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)

Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale telematico
Internet-Portal**

- ☐ MEPAB
☐ MEPA / CONSIP
☒ SICP
☐ Altro Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
SPS Srl	04222630370	04222630370	Via Antonio Zanolini, 36 AB 40126 Bologna (BO)	spss@cert.sp in.it	Cristina Carini C.Carini@spss.it

Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218)
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto del servizio di aggiornamento e assistenza tecnica del software SPSS denominato "SPS service program" mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 42.450,00 Iva esclusa più € 91.180,00 Iva esclusa per opzioni;

Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Aktualisierungen und technische Unterstützung mit dem Namen „SPS Service Program“ mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 42.450,00 ohne MwSt. plus € 91.180,00 ohne MwSt. für Optionen zu genehmigen

- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara.

Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000

☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☐	DUVRI
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____